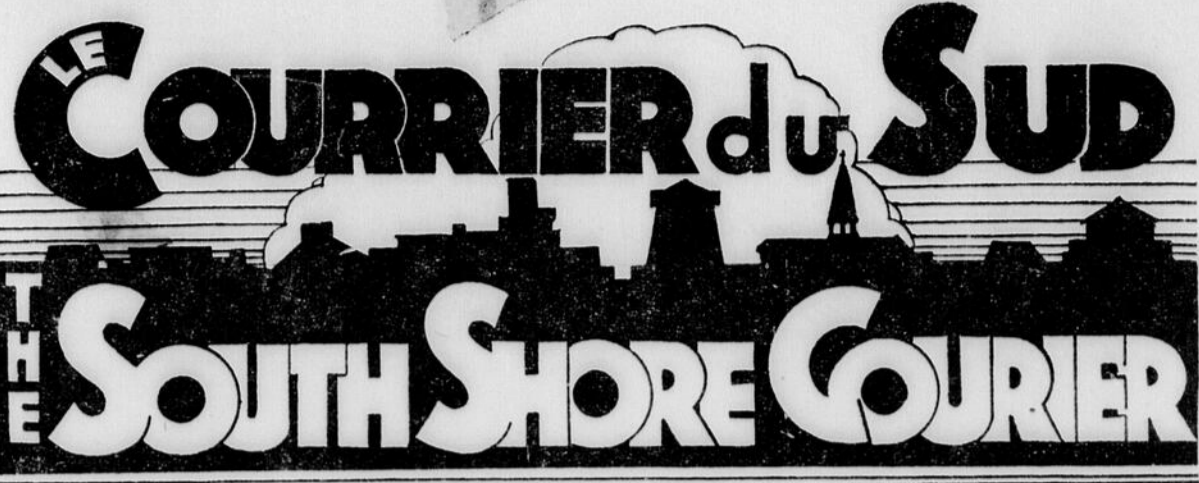


Grande Exposition de meubles, le 10 Janvier

A L'USINE FAIRCHILD

Grâce à l'initiative d'un industriel bien connu sur la Rive-Sud, l'Exposition Annuelle de Meubles aura lieu cette année, à Longueuil, à l'usine Fairchild, le 10 janvier prochain. Environ 75 manufacturiers y exposeront leurs marchandises. Tout le public, particulièrement les industriels et les marchands, sont invités.



Open on Sunday from

Laprairie: 207-W
Tel.: 2316
10 A.M. to 2 P.M.

**Gertrude
Denault**

Fleuriste - Florist

74-A Ouest St-Charles

Longueuil

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. — Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

VOL. 2 — No. 41

Mercredi, 5 janvier 1949 — Rive-Sud - Montréal - South Shore — Wednesday, January 5, 1949

5c

“Créons du bonheur”

NOËL CHEZ NOS PETITS PAROISSIENS

La conférence St-Vincent-de-Paul de la paroisse St-Jean-Vianney a fêté la Noël avec les petits enfants, encore cette année.

Dès deux heures de l'après-midi de Noël, l'église était bondée de jeunes aux costumes multicolores. Tous venaient entendre le court office religieux et les paroles de paix et de bonté de leur dévoué pasteur. Puis, Jésus bénit cette gent toute grouillante et l'on entendit le gascouillis de quelques airs de Noël.

Les religieuses franciscaines avaient multiplié les dons de bienfaiteurs pour garnir l'arbre traditionnel. Le défilé se dirigea vers la salle paroissiale. Tout était prêt et rien ne manquait au décor. Ces religieuses, sous l'oeil bienveillant de Jésus dans sa crèche, distribuèrent à tous les enfants une petite crèche, des jouets, une bonbonnière et des fruits. M. et Mme René Charbon suivaient — de joie sans doute — à bourrer les poches ou les tiques de tous les passants, de pistaches chaudes encore et toute croustillantes. D'aucun n'avait jamais vu ou goûté d'aussi belles et bonnes choses. A voir tous ces petits visages, rouges de plaisir, l'on se demandait si vraiment il fait plus plaisir de donner que de recevoir ! . . .

Au delà de 800 enfants défilèrent ainsi l'après-midi durant. Et malgré ce nombre intéressant, la police n'eut guère de difficulté à maintenir un ordre relatif.

Parmi les nombreuses personnes qui ont assisté au dépouillement de notre arbre de Noël, nous remarquons le Rév. Père Hugues-Marie Beaugrand, notre sympathique curé, M. Paul Cloutier, M. et Mme René Charbon et M. Joseph Nobelet notre dévoué échevin.

Les membres de la St-Vincent-de-Paul remercient bien cordialement tous les bienfaiteurs qui ont contribué au succès de cette fête

toute enfantine. Ils tiennent aussi à souligner le dévouement des religieuses qui n'ont compté ni avec leurs longues veilles, ni avec leurs nombreuses démarches.

Espérons que les années prochaines, nous retrouverons encore des bienfaiteurs et des âmes dévouées.

Gérard Lusignan.

Mr. Jos. Mongeau with the Stowell Screw since 30 years

Mr. Mongeau was born in Longueuil on the 28th of May 1903. After completing his commercial studies at the College de Longueuil, Mr. Mongeau joined the Stowell Screw Company Limited on July 19th 1919. His first experience was in the slotters department and then he was a few months in the shipping room. Now Mr. Mongeau is looking after maintenance.

In 1939 Mr. Mongeau married Miss Olivine Labbé.

During his twenty eight years of continuous work with the Stowell Screw, everyone has known Jos as the man who is always happy to help his fellow-workers.

During his leisure hours Jos is very active with the Knight of Columbus and is to-day a Fourth degree member. He is also member of the Fraternal Order of the Eagles.

Belle réception au Club Lemoyne

Lundi dernier, le 3 janvier, avait lieu la réception annuelle du Club Lemoyne qui fut marquée d'un vif succès.

Les membres répondirent nombreux à l'invitation des directeurs et firent honneur au savoureux repas préparé à leur intention.

Wherever you findwires or electrical appliances we are sure that our friend Jos. is around because electricity and plumbing is the major hobbies.

Mr. Mongeau has been initiated in the Stowell Quarter-Century Club in December 1940. It is with pride that Jos. talks about his souvenirs of days-gone by during his association with the company. Even to-day, Jos. has that vigor and that facility to move around very quickly from one part of the shop to another. He recalls in his own way many historical facts pertaining to the company and he never fails to mention that he feels today as young as when he first started with the company.

St-Jean-Vianney “RAINBOW REVUE”, ICE FROLICS, BANDS AMONG EARLY 1949 ATTRACTIONS AT “CHALET”

Ice Frolics Set For February 19th.

Apart from the heavy Hockey schedule undertaken in five divisions including the newly formed and strong Longueuil Intermediate loop, the early part of 1949 holds forth some truly outstanding forms of entertainment at St. Charles Park Chalet, to be presented under the auspices of the L. R. A.

Carnival Chairman Jules David has set February 19th as the date for the Annual Ice Frolics Carnival, with the assured co-operation of the Montreal Figure Skating Club, who are sending over ace comedian Bob Pichette, Shirley Luffmann, Margaret Milne, Gertrude Rooney and several other favourites, some of whom are looking forward to a return visit following the fine reception shown them last year. Bob Pichette in particular is reported to be ready to step into the ranks of professional ice comedians with one of the major shows but is holding out until he attains top rating in the pure figures.

The small group who were lucky enough to catch the colorful “Rainbow Revue” at the Longueuil City Hall shortly before

Xmas will be pleased to know that this sparkling self-contained little musical show is to be booked under the auspices of the Football section of the L.R.A. as part of the fund raising plans in connection with the February banquet in honour of the South Shore's two Provincial Championship “Combines” squads.

Dances get under way again this Saturday and plans call for the early booking of the two local bands the “Orkets” and the “Blue Knights” who made such hits last fall. Disc jock “Pat” Robinson promises some hot sessions from his special department, also, following his recent experience working at Montreal radio stations, notably CKVL, in addition to numerous sessions with Fen Job, Bob Harvie and Don Cameron at CJAD.

Grande représentation pour l'ouverture de la campagne des Oeuvres de Charité de Longueuil

C'est du 1er au 14 février prochain qu'aura lieu la septième campagne de la Fédération des œuvres de charité de Longueuil. Déjà l'état-major de la campagne de 1949 est prêt à se mettre à l'action et cette année a décidé d'innover pour lancer la souscription annuelle.

C'est en effet par une grande soirée bénéfique que cette campagne s'ouvrira, le mercredi 26 janvier, au théâtre Avalon, grâce à la coopération de la direction de ce théâ-

quer cette représentation qui sera la seule de ce puissant et émouvant film, à Longueuil, pour longtemps. La représentation commencera à 8.15 heures, et après un film court, les officiers de la Fédération diront quelques mots avant la présentation du film lui-même.

(Suite à la page 3)

Personne ne voudra man-

Téléphone:
6-303

HARDWARE,
PAINTS,
GLASS,
WALL PAPERS,
GIFTS,
SPORTING
GOODS.

Réfrigérateurs marque
FRIGIDAIRE

QUINCAILLERIE
LONGUEUIL
HARDWARE

Agent des poêles et fournaïses
COLEMAN

67 St-Charles,

ARTICLES DE
FERRONNERIE,
PEINTURES,
VITRES,
PAPIERS-
TENTURE,
CADEAUX,
SPORT,
RADIOS.

Tél. : 924

LONGUEUIL

155 ouest, St-Charles

Abias Pepin Limitée

Vendeur autorisé des

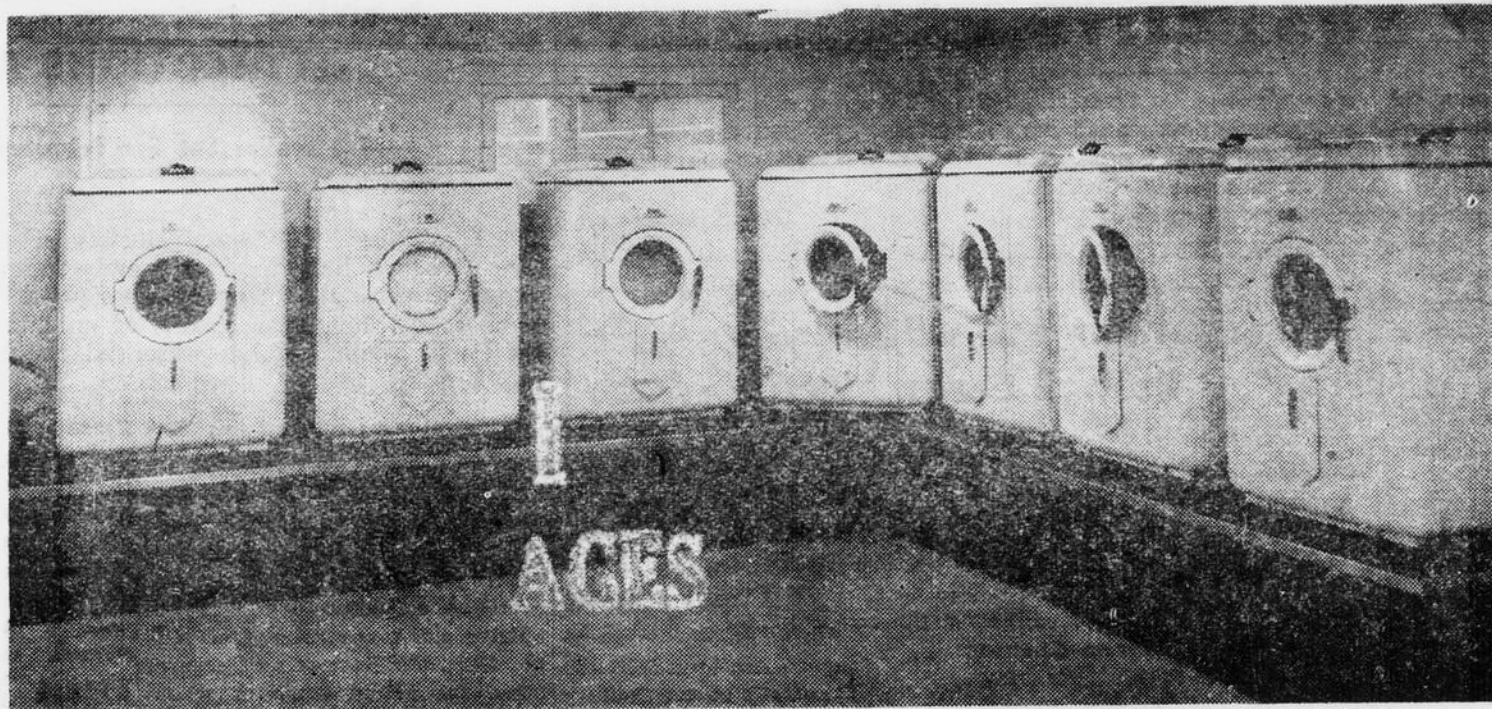
PONTIAC ~ BUICK ~ CAMIONS G.M.C.

**SERVICE
INDIVIDUELLE
BUANDERETTE
BENDIX DE LUXE**

**INDIVIDUAL
SERVICE
BENDIX DE LUXE
BUANDERETTE**

220 rue St-Jacques

Longueuil



Photographie exacte de notre installation de Buanderettes "Bendix".

Exact photo of our "Bendix" Installation.

VOTRE LINGE DE LA SEMAINE

lavé individuellement

Aucun mélange possible avec le lavage du voisin, une Bendix automatique étant mise exclusivement à votre service individuel.

Pendant que vous IREZ FAIRE votre MARCHÉ

VENEZ LAVER VOTRE LINGE CHEZ NOUS. SERVEZ-VOUS DE NOS LAVEUSES AUTOMATIQUES BENDIX COMME SI ELLES VOUS APPARTENAIENT, OU BIEN APPELEZ 3101, ET

NOUS IRONS CHERCHER VOTRE LAVAGE

et nous vous le retournerons dans la même journée.



YOUR WEEKLY WASHING

*Done
Individually*

No possible mixing with your neighbor's washing: an Automatic Bendix is at your own disposition for an individual washing.

WHILE You Do Your SHOPPING or VISIT FRIENDS

COME AND DO YOUR WASHING AT OUR PLACE USING ONE OR MORE OF OUR AUTOMATIC BENDIX WASHERS AS IF IT WERE YOUR OWN OR CALL 3101

AND

WE WILL COME AND GET YOUR WASHING

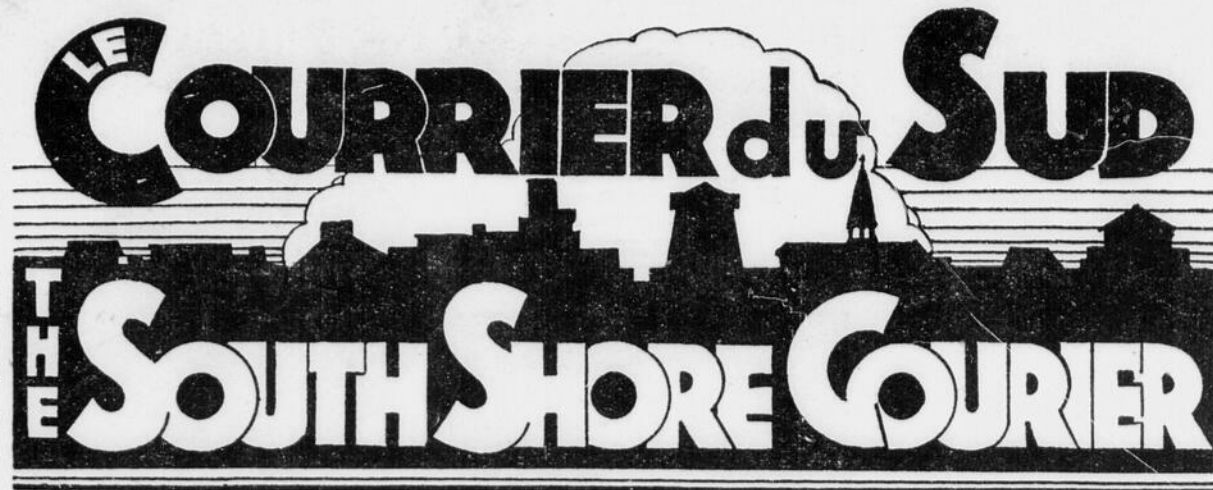
Returning it the very same day.

TELEPHONE 3101

Grande Exposition de meubles, le 10 Janvier

A L'USINE FAIRCHILD

Grâce à l'initiative d'un industriel bien connu sur la Rive-Sud, l'Exposition Annuelle de Meubles aura lieu cette année, à Longueuil, à l'usine Fairchild, le 10 janvier prochain. Environ 75 manufacturiers y exposeront leurs marchandises. Tout le public, particulièrement les industriels et les marchands, sont invités.



Open on Sunday from

Laprairie: 207-W
Tel.: 2316
10 A.M. to 2 P.M.

**Gertrude
Denault**

Fleuriste - Florist
74-A Ouest St-Charles
Longueuil

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. — Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

VOL. 2 — No. 41

Mercredi, 5 janvier 1949 — Rive-Sud - Montréal - South Shore — Wednesday, January 5, 1949

5c

“Créons du bonheur”

NOËL CHEZ NOS PETITS PAROISSIENS

La conférence St-Vincent-de-Paul de la paroisse St-Jean-Vianney a fêté la Noël avec les petits enfants, encore cette année.

Dès deux heures de l'après-midi de Noël, l'église était bondée de jeunes aux costumes multicolores. Tous venaient entendre le court office religieux et les pasces de pain et de bonté de leur dévoué pasteur. Puis, Jésus bénit cette gent toute grouillante et l'on entendit le gasouillis de quelques airs de Noël.

Les religieuses franciscaines avaient multiplié les dons de bienfaiteurs pour garnir l'arbre traditionnel. Le défilé se dirigea vers la salle paroissiale. Tout était prêt et rien ne manquait au décor. Ces religieuses, sous l'œil bienveillant de Jésus dans sa crèche, distribuèrent à tous les enfants une petite crèche, des jouets, une bonbonnière et des fruits. M. et Mme René Charron suaient — de joie sans doute — à bourrer les poches ou les tuques de tous les passants, de pistaches chaudes encore et toute croustillantes. D'aucun n'avait jamais vu ou goûté d'aussi belles et bonnes choses. A voir tous ces petits visages, rouges de plaisir, l'on se demandait si vraiment il fait plus plaisir de donner que de recevoir!

Au delà de 800 enfants défilèrent ainsi l'après-midi durant. Et malgré ce nombre intéressant, la police n'eut guère de difficulté à maintenir un ordre relatif.

Parmi les nombreuses personnes qui ont assisté au dépouillement de notre arbre de Noël, nous remarquons le Rév. Père Hugues-Marie Beaugard, notre sympathique curé, M. Paul Cloutier, M. et Mme René Charron et M. Joseph Nobeil notre dévoué échevin.

Les membres de la St-Vincent-de-Paul remercient bien cordialement tous les bienfaiteurs qui ont contribué au succès de cette fête

toute enfantine. Ils tiennent aussi à souligner le dévouement des religieuses qui n'ont compté ni avec leurs longues veilles, ni avec leurs nombreuses démarches.

Espérons que les années prochaines, nous retrouverons encore des bienfaiteurs et des âmes dévouées.

Gérard Lusignan.

Mr. Jos. Mongeau with the Stowell Screw since 30 years

Mr. Mongeau was born in Longueuil on the 28th of May 1903. After completing his commercial studies at the College de Longueuil, Mr. Mongeau joined the Stowell Screw Company Limited on July 19th 1919. His first experience was in the slotters department and then he was a few months in the shipping room. Now Mr. Mongeau is looking after maintenance.

In 1939 Mr. Mongeau married Miss Olivine Labbé.

During his twenty eight years of continuous work with the Stowell Screw, everyone has known Jos as the man who is always happy to help his fellow-workers.

During his leisure hours Jos is very active with the Knight of Columbus and is to-day a Fourth degree member. He is also member of the Fraternal Order of the Eagles.

Belle réception au Club Lemoyne

Lundi dernier, le 3 janvier, avait lieu la réception annuelle du Club Lemoyne qui fut marquée d'un vif succès.

Les membres répondirent nombreux à l'invitation des directeurs et firent honneur au savoureux repas préparé à leur intention.

Wherever you findwires or electrical appliances we are sure that our friend Jos. is around because electricity and plumbing is the major hobbies.

Mr. Mongeau has been initiated in the Stowell Quarter-Century Club in December 1940. It is with pride that Jos. talks about his souvenirs of days-gone by during his association with the company. Even to-day, Jos. has that vigor and that facility to move around very quickly from one part of the shop to another. He recalls in his own way many historical facts pertaining to the company and he never fails to mention that he feels today as young as when he first started with the company.

Grande représentation pour l'ouverture de la campagne des Oeuvres de Charité de Longueuil

C'est du 1er au 14 février prochain qu'aura lieu la septième campagne de la Fédération des œuvres de charité de Longueuil. Déjà l'état-major de la campagne de 1949 est prêt à se mettre à l'action et cette année a décidé d'innover pour lancer la souscription annuelle.

C'est en effet par une grande soirée bénéfique que cette campagne s'ouvrira, le mercredi 26 janvier, au théâtre Avalon, grâce à la coopération de la direction de ce théâ-

“RAINBOW REVUE”, ICE FRÖLICS, BANDS AMONG EARLY 1949 ATTRACTIONS AT “CHALET”

Ice Frolics Set For February 19th.

Apart from the heavy Hockey schedule undertaken in five divisions including the newly formed and strong Longueuil Intermediate loop, the early part of 1949 holds forth some truly outstanding forms of entertainment at St. Charles Park Chalet, to be presented under the auspices of the L. R. A.

Carnival Chairman Jules David has set February 19th as the date for the Annual Ice Frolics Carnival, with the assured cooperation of the Montreal Figure Skating Club, who are sending over ace comedian Bob Pichette, Shirley Luffmann, Margaret Milne, Gertrude Rooney and several other favourites, some of whom are looking forward to a return visit following the fine reception shown them last year. Bob Pichette in particular is reported to be ready to step into the ranks of professional ice comedians with one of the major shows but is holding out until he attains top rating in the pure figures.

The small group who were lucky enough to catch the colorful “Rainbow Revue” at the Longueuil City Hall shortly before

Xmas will be pleased to know that this sparkling self-contained little musical show is to be booked under the auspices of the Football section of the L.R.A. as part of the fund raising plans in connection with the February banquet in honour of the South Shore's two Provincial Championship “Combines” squads.

Dances get under way again this Saturday and plans call for the early booking of the two local bands the “Orkets” and the “Blue Knights” who made such hits last fall. Disc jock “Pat” Robinson promises some hot sessions from his special department, also, following his recent experience working at Montreal radio stations, notably CKVL, in addition to numerous sessions with Fen Job, Bob Harvie and Don Cameron at CJAD.

quer cette représentation qui sera la seule de ce puissant et émouvant film, à Longueuil, pour longtemps. La représentation commencera à 8.15 heures, et après un film court, les officiers de la Fédération diront quelques mots avant la présentation du film lui-même.

(Suite à la page 3)

Personne ne voudra man-

Téléphone: 6-303

Réfrigérateurs marque FRIGIDAIRE

67 St-Charles,

HARDWARE, PAINTS, GLASS, WALL PAPERS, GIFTS, SPORTING GOODS.



Agent des poêles et fournaises COLEMAN

ARTICLES DE FERRONNERIE, PEINTURES, VITRES, PAPIERS-TENTURE, CADEAUX, SPORT, RADIOS,

Tél. : 924

LONGUEUIL

155 ouest, St-Charles

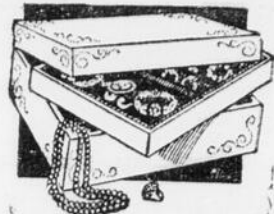
Abias Pepin Limitée

Vendeur autorisé des

PONTIAC ~ BUICK ~ CAMIONS G.M.C.

January Sale!

- * Assortiment complet de Jones et Bagues de toutes sortes.
- * Grand choix de montres des meilleures marques et de tous les prix.
- * Assortiment de bijoux.
- * Magnifiques colliers de perles de tous prix.
- * Minaudières - Bracelets - Pendentifs.
- * Boucles d'oreilles - Epingles de fantaisie.
- * Rasoirs électriques - Plumes-fontaine et crayons.



- * Complete assortment of weddings rings and rings of all kinds.
- * Varied choice of best made watches and of all prices.
- * Assortment of jewellery.
- * Magnificent pearl necklaces at all prices.
- * Compacts - Bracelets.
- * Brooches - Earrings.
- * Electrical Razors - Fountain Pen and Pencils.
- * Silverware.



REPARATIONS WATCH REPAIRS

When your timepiece goes on the blink, remember time wait for no man . . . See us immediately for expert low cost reliable and speedy service.

BIJOUTERIE

L. N. Ouimet, Prop.

Tél. 3925

Bijoutier Diamantaire



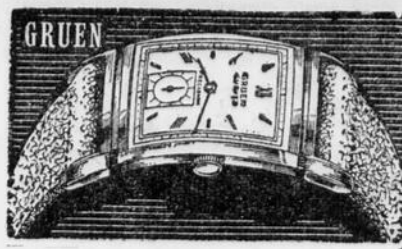
JEWELLERY

43 Green Ave.

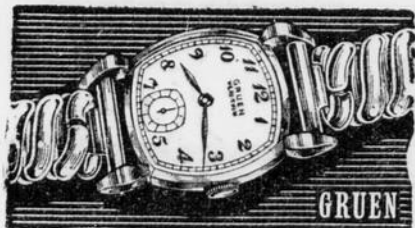
ST-LAMBERT, QUE.

Jeweller Diamond Merchant

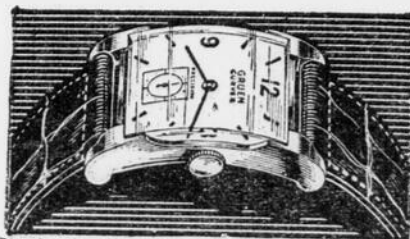
See our array of silverplate. Popular patterns.



GRUEN
CURVEX CADET
17 jewel Gruen-Precision watch for men.
\$57.50



GRUEN
VERI-THIN YARMARK
17 jewel Gruen-Precision watch.
\$47.50

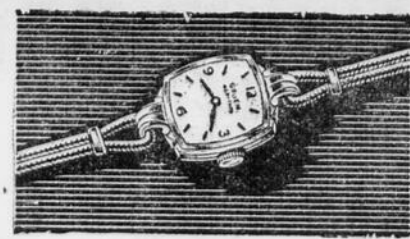


GRUEN
CURVEX REX
17 jewel Gruen-Precision watch. 14 kt. gold case.
\$110.00

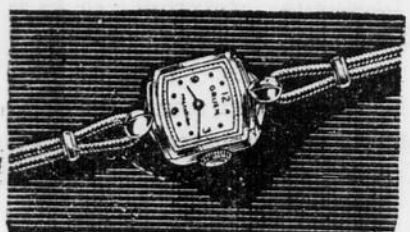
STYLE
you want

at the
PRICE
you want
to pay

on the
TERMS
to suit you
Best



VERI-THIN DINAH
Beautiful modern case.
\$39.75



VERI-THIN AGNES
14 kt. gold case.
\$59.50



GRUEN
CURVEX EMPRESS
17 jewel Gruen-Precision watch. 14 kt. solid gold case.
\$89.50



\$89.00
Splendid diamond engagement ring.

A JANUARY CLEARANCE FEATURE

4 Piece Bed Room Set

In beautiful hand-rubbed Bleached Birch. A must for the teen-age Room or the Guest-Room.

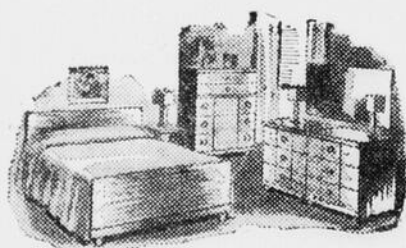
Special \$99.50

SET DE CHAMBRE

de 4 morceaux

en merisier fini naturel. Voici le meuble idéal pour la chambre des jeunes ou la chambre des invités.

Special \$99.50



Best Values IN TOWN

The sooner you come see the many furniture values we're offering this month, the greater selection you'll have of bargain buys, for prices have been drastically reduced, even on best sellers, and our stocks will be rapidly depleted . . .

Vous êtes cordialement invités durant janvier, à visiter notre magasin où vous trouverez des centaines d'aubaines dans tous les départements.

Nos prix à cette occasion ont été réduits sensiblement. A vous d'en profiter.

A JANUARY CLEARANCE FEATURE

BREAKFAST SET

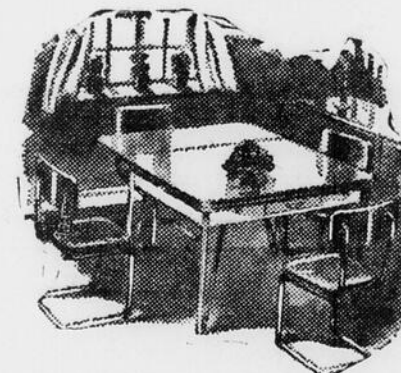
Beautiful 5 pieces chromed breakfast set with fire-proof plastic table top.

Special \$69.50

SET DE CUISINE

Chromé de cinq morceaux; avec dessus de table en véritable plastique à l'épreuve du feu.

Special \$69.50



Voisin du nouveau magasin
5-10-15, rue Green.

**AU
MEUBLE**

VICTORIA

Prop. R. CAMERLAIN
ST-LAMBERT

**FURNITURE
REGD.**

Next door to the new
5-10-15 Store on Green St.

43 GREEN

TEL.: 3925

Billet de la semaine

Nous avons tellement désiré la neige! Elle nous est arrivée, douce, moëlleuse, scintillante et tout à fait à point pour la Noël. Comme elle était très en retard pour sa visite officielle, elle s'est empressée de dissiper nos griefs et de donner à la toilette des Fêtes la touche indispensable du blanc molleton. Tout le monde a été satisfait. Maintenant, personne ne tarit plus sur la beauté des côtes enneigées, des routes poudreuses, des paysages aux contours estompés, de toute cette richesse de blanc qui mire toutes les couleurs. L'hiver canadien a conquis d'emblée la faveur des petits et des grands enfants: des tout-petits qui éprouvent tant de plaisir à se rouler dans tout ce blanc qui les habille à ravir; des grands, dont les longues randonnées sportives leur sont un magnifique stimulant.

Nous reverrons les longs trains de skieurs, heureux de s'évader des villes pour respirer avec avidité la pureté de l'air du nord. Ces bandes joyeuses qui s'égaillent comme des moineaux le long des pistes de ski et qui font, des ondes silencieuses, un bruissement d'ailes. Nous aurons aussi des chemins d'une splendeur de rêve qui feront rager et peiner les automobilistes. Et toutes les mille difficultés qui s'accrochent au gel, au froid et à la rigueur de notre climat hivernal. Le soleil, se reflétant sur la neige sera d'une telle superbe que l'éclat en sera pénible à soutenir. Les arbres seront souvent de belles dentelles aux fils enchevêtrés s'offrant à l'admiration des passants...

Il y aura tout cela... tout ce que promet la nouveauté qu'on avait désiré, souhaité, attendu! Quand vous aurez entre les mains ce que votre rêve contenait, vous serez déçu et vous regarderez déjà vers une autre saison. Vous reverrez avec envie le royaume été, les champs de blé frissonnant sous la brise et se pliant gracieusement à son souffle. Les arbres, l'herbe, les montagnes, toute cette splendeur des verts allant du tendre à la sombre et émouvante couleur, la plus reposante qui soit. Les plages au sable doré, la chaude caresse et la douceur de l'air, etc. etc.

Vous serez vite fatigué du blanc qui pour vous tournera au gris et vous tapera sur les nerfs. Vous voudrez tout de suite l'éclat et le parfum des fleurs, les mille bruits d'une nature qui ne s'endort jamais.

L'homme est de nature, inconstant, insatisfait, inassouvi. Il tend toujours les bras pour les refermer vides.

Pour être vraiment heureux, il faut s'arrêter sur chaque minute et consciemment, la vivre pendant qu'elle est là sans avoir le cœur toujours dans l'imprévu. Faites en sorte que l'année qui débute à peine soit un long cortège des ces minutes pleinement vécues qui donnent au centuple parce qu'on a daigné s'occuper d'elles!...

Thérèse GIROUARD.

Monsieur Jos. Mongeau compte 30 ans de service avec la Stowell Screw

La Stowell Screw Company Limited célèbre cette année son 35ème anniversaire de fondation.

Elle compte parmi ses employés les personnes qui ont débuté avec le progrès de cette entreprise, et mentionnons en particulier, Monsieur Jos. Mongeau qui célèbre cette semaine son 30ème anniversaire de service avec la Compagnie.

Nous vous donnons quelques notes biographiques sur M. Jos. Mongeau.

Monsieur Mongeau est né à Longueuil le 28 mai 1903. Après des études au Collège de Longueuil M. Mongeau fit ses débuts le 19 à la Stowell Screw Company Limited et entra dans le département des slotters pour ensuite passer



ser à la salle d'exp-dition où il fit un stage de quelques années. Aujourd'hui M. Mongeau s'occupe de l'entretien du plan.

En 1939 M. Mongeau épousa Mademoiselle Olivine Labbé. Pendant ses vingt-huit ans (28) ans de travail continu avec la Stowell Screw Company Limited M. Mongeau a toujours été reconnu comme celui qui était toujours prêt à rendre service.

En-dehors de ses heures de travail, il s'est tout spécialement fait remarquer pour ses activités nombreuses chez les Chevaliers de Colomb dont il est aujourd'hui un quatrième degré. Il fait aussi partie de la Fraternité des Aigles.

Là où il y a des fils ou des instruments qui concernent l'électricité, nous savons que notre ami Jos. n'est pas loin. Il s'intéresse aussi activement à la plomberie.

En décembre 1944, M. Mongeau fut initié dans le Club d'un Quart de Siècle Stowell. C'est avec orgueil qu'il raconte les épisodes qui se sont passés au cours de ces années avec la compagnie. Encore aujourd'hui M. Mongeau n'a pas perdu de cette vigueur et cette facilité de se déplacer d'un endroit à l'autre de l'usine, et il dit souvent que son association passée avec la compagnie a paru très courte.

Grande...

(Suite de la première page)

Les citoyens de langue anglaise bénéficieront aussi de cette représentation puisque les légendes seront données en anglais en même temps que le parler français.

Si l'on considère que cette représentation est entièrement au bénéfice de la Fédération et la valeur du film lui-même personne ne voudrait manquer cette occasion de voir un chef d'œuvre.

Il est probable qu'une représentation pour les enfants aura lieu l'après-midi du 26 janvier. Cependant les enfants qui viendront le soir, accompagnés de leurs parents seront admis.

Voici maintenant l'état major de la campagne 1949 de la Fédération des œuvres de charité de Longueuil: président et présidente, M. Marcel Mongeau et Mme Ph. Lanoix; noms réservés: MM. O.-René Gravel et Paul Pratt; domiciles: M. Laurent Girard et Mme W. Guérette; section Montréal: M. Paul Pratt; section anglaise: M. Howard Packard; collections diverses: M. Hormisdas Brière; publicité: M. P.-R. Belleau; secrétariat: M. Médard Déniger et M. l'abbé Edmour Trudeau.

COMMUNIQUÉ

Aline Dansereau, soprano mont-réalaise, sera l'artiste invitée à la prochaine émission des Radio-Concerts Canadiens, programme commandité par Molson's et de-

vant être radiodiffusé le lundi, 10 janvier, à 9 heures, par le réseau français de Radio-Canada.

Le sketch radiophonique présenté à cette émission aura pour thème le rôle des avionneries dans l'économie de la province de Québec. Comme d'habitude, Albert Duquesne, le reporter Molson, tiendra le rôle de maître de cérémonie et Roger Baulu sera

(Suite à la page 6)

From A South Shore Park Bench

By SYD GROSS

We are getting a little tired of hearing of all those super-smart babies who timed their arrival to take place within a few minutes following the turn of the New Year. If the little so-and-sos had been really smart and shown a little consideration for their parents, they would have arranged with Stork Airways Limited to arrive a few minutes or hours earlier, thereby saving the old man a couple of hundred bucks or so in income tax. Under one of the many silly terms of our silly income tax set-up, a little "exemption" arriving even at 11.59 p.m. on December 31st, applies for the whole preceding year and nets "Pop" a juicy tax refund. To show how silly this tax set-up is, take for instance the case of two Canadian babies born at precisely the same moment — one in Montreal and other in Vancouver. Due to the difference in time zones, the Montreal baby just gets under the wire ahead of 1949, while the New Year is already a few hours old in Vancouver. Just a little matter of geography but it means a few hundred bucks difference to the two families, both of whom have equal use for plenty of same on such a happy but expensive occasion.

Here and there. — Colonel "Red" Roche made good on another election promise when he recently purchased the St. Bruno (Cont. on page 4)

Célébration du 20ème anniversaire de la fondation d'Abias Pépin Ltée



Dernièrement, tous les employés d'Abias Pépin Limitée, au-delà d'une centaine, se réunissaient au garage de la rue St-Charles pour célébrer le 20ème anniversaire de la maison, en même temps que pour rendre hommage à son président, Monsieur Abias Pépin.

Cette fête-surprise, suivie d'un banquet bien organisé, remporta un réel succès. M. Philippe Lanoix, au service de la maison depuis nombre d'années présenta une adresse à M. Pépin qui était visiblement ému.

On offrit à Mme Pépin deux belles tables de bout et une magnifique montre-bracelet à Monsieur Pépin.

Tous les INDUSTRIELS, MARCHANDS et toute la population de la Rive-Sud, sont invités à assister à

L'EXPOSITION

DE

MEUBLES

À L'USINE FAIRCHILD

SEMAINE DU 10 JANVIER.

(Courtoisie de Stowell Screw Ltd - Longueuil)

ÉCHOS POLITIQUES

Par Raymond Soucie

L'année 1948 aura certainement été l'un des plus actives dans le domaine de la politique du comté de Chambly. Spécialement avec la tenue de l'élection provinciale du 28 juillet, ainsi que les préparatifs pour l'élection fédérale de 1949. Que nous réserve 1949? Il y aura d'abord élections dans différentes municipalités pour le choix d'un maire et échevins. Viendra ensuite l'élection fédérale, qui devrait avoir lieu vers la fin de 1949. Il semble assuré à l'avance que l'année 1949 nous réservera certaines surprises. Le temps nous le dira. Voici une compilation des activités politiques du comté de Chambly pour l'année 1948.

JANVIER

Le ministre de la Voirie accorde un octroi pour l'entretien des routes d'hiver dans Ville Jacques-Cartier.

Ouverture du Parlement de Québec de la quatrième session, du second gouvernement Duplessis.

FEVRIER

Monsieur E. Richer est élu maire de la ville de Montréal-Sud par une majorité de 183 votes, sur son adversaire M. Keers.

M. C.-A. Comeau, maire de St-Lambert, nie la rumeur à l'effet que le Conseil de ville impose une taxe de vente de 4%.

Référendum à Mackayville sur la question de la vente de la bière dans les épiceries.

MARS

Confirmation des élections et pouvoir d'emprunt à Ville Jacques-Cartier.

Messieurs Townsend et Gilbert ouvrent leur campagne à l'échevinage de St-Lambert. Ils feront la lutte à Messieurs Allen et Reynett.

AVRIL

L'échevin Doucet, de Longueuil, rend compte de son voyage à Québec.

Mise en nomination des candidats à l'échevinage de St-Lambert.

Le gérant et le secrétaire de la ville de Longueuil démissionnent.

J. L. Townsend et J. C. Gilbert élus échevins de la cité de St-Lambert, par une forte majorité.

Le Conseil de Montréal-Sud adopte une politique de stricte économie.

MAI

L'échevin J.-Hervé Martel, élu pro-maire pour les prochains trois mois, à St-Lambert.

Convention libérale à St-Hilaire, le 16 mai, pour le choix de trois délégués au congrès du parti à Ottawa.

J. Redmond Roche semble être le candidat officiel de l'Union Nationale dans Chambly. (Le Courrier du Sud).

Le maire Paul Pratt, de Longueuil, part pour un voyage en Europe.

JUIN

L'honorable M. Duplessis reçoit un groupe de citoyens importants du comté de Chambly, pour discuter des problèmes urgents pour le comté. Ce groupe était dirigé par M. Redmond Roche.

Augustin Delisle, de Mackayville, annonce sa candidature comme candidat de l'Union Nationale, qu'il soit choisi ou non.

(Suite à la page 5)

From a ...

(Cont. from page 3)

farm where he intends to take up residence with his wife and daughters next April. Which reminds us that his opponents in the last Provincial election made much of the fact that he was no longer a South Shore resident, despite the fact that nearly everyone knew that only his war service that took him overseas accounted for his family's departure from the good old S. S. ... Wilfrid Fleury's job on Longueuil's valuation roll coming in for special praise all the way to Quebec ... This is not official but it is not such a long shot as you may think. Longueuil may soon have a year-round public bath and swimming pool ... very likely on the site of the old waterworks on St. Chaz West ... Government funds may help put it over. Anyway paste this item in your cha peau and let's see what happens.

Weekly flashback. — Fraser, Viger's St. James St. store near McGill St. in Montreal. Quite handy to the Southern Counties, which was the only year-round transportation of the day, they carried only the finest of imported English cheeses, Scottish marmalades, Italian olives and wines, bacon that was out of this world, English kippered herrings, (what was that famous brand?) and countless other delicacies that were different. Your old man probably finished early on Saturdays — three or four o'clock was considered early in those days, and on his way down to the Southern Counties Youville Square station, he would pop into Fraser, Viger's for something special for Sunday's breakfast. Kid your old man about these exciting stopovers at Fraser, Viger's and watch him lick his chops in happy recollection ...

More here and there stuff. — It took the Montreal papers to remind us that we have some swell gal athletes too on the South Shore, notably Christine Brown, Margaret Farquar, the Charnley girls and many more ... However the Gazette and Star have special gal sports reporters, Pan Prince and Myrtle Cook, res-

(Cont. on page 5)

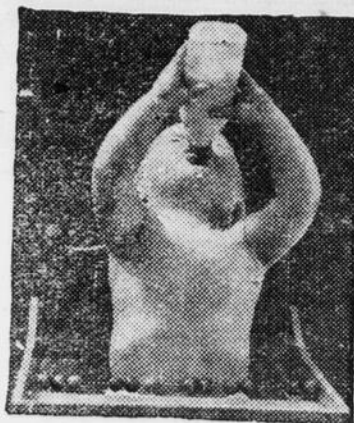
JUSQU'AU FOND

Une des raisons pour lesquelles Bébé fait tant de progrès, c'est le choix de son lait si riche et si pur.

Essayez notre lait pasteurisé et homogénéisé

FR. 1163

Laiterie ST-ALEXANDRE LIMITEE
LAIT-BREUVAGE AU CHOCOLAT-CREME



Courrier DE Micheline

Je m'attendais à recevoir pour la Noël un magnifique cadeau d'un ami que je vois depuis peu. J'avais même fait quelques suggestions. Chez moi, on s'est moqué des fleurs et des bonbons qui ont été mon lot. Qu'en pensez-vous?
DEÇUE.

Moi, je dis: bravo pour ce Monsieur qui n'a pas voulu se laisser exploiter par une amie d'occasion. Peut-être même a-t-il voulu donner une leçon en faisant la sourde oreille aux suggestions de Mademoiselle. Car les fleurs et les chocolats en cette saison se vendent à prix d'or. Encore gentil qu'il ne vous ait pas laissé tomber à la veille des Fêtes comme il arrive fréquemment. Les Fêtes sont sans doute l'occasion toute rêvée pour prouver son amitié, sa reconnaissance ou son amour. Encore, faut-il qu'il y ait désintéressement. Une jeune fille est très mal vue si elle demande tel ou tel article à moins que le Monsieur insiste pour savoir ses goûts et que Mademoiselle soit au courant du montant à disposer. C'est une affaire de délicatesse et de tact. Ce n'est vraiment pas sincère que de donner son amitié à la mesure des cadeaux à recevoir. Vous courez à des déceptions et votre cœur n'aura jamais les inépuisables satisfactions de donner toujours pour le seul plaisir de donner. C'est beaucoup plus noble, plus simple et plus féminin. N'ayez pas peur du désintéressement. Vous aurez des surprises qui vous payeront au centuple. On est toujours plus généreux envers quelqu'un de sincère, à qui un rien fait plaisir qu'avez une femme qui a des exigences coûteuses.

MICHELINE.

FOR YOUR MID-WINTER CHECK-UP!

Yes, many men are asking their wives to let us give their cars a mid-winter check-up. You'll be wise to see that your car is in top-notch shape for icy road conditions. Drive in today. You'll find our expert service is economical.



"MY HUSBAND ASKED ME TO STOP BY ..."

St-Lambert Automobile

Distributeur — MERCURY - LINCOLN - METEOR — Dealer
208 Riverside Drive St-Lambert Tel.: 7-244

COMBATTEZ LA TUBERCULOSE

Nous n'employons que des pièces de rechange authentiques.

SERVICES SPÉCIALISÉS

- Électricité • Carburant
- Amortisseurs
- Produits SHELL
- Pneus Firestone — Piles Willard

JACK'S SERVICE STATION REG'D

7e. LONGUEUIL 2708

MONTREAL SOUTH ...

1271 VICTORIA AVE.

Échos...

(Suite de la page 4)

JUIN

Redmond Roche obtient un octroi substantiel pour l'élargissement du Chemin Devonshire à Greenfield Park.

M. Hortensius Béique quitte les rangs de l'Union Nationale, dans une déclaration qu'il fait tenir aux journaux.

J. Redmond Roche choisi candidat officiel de l'Union Nationale pour le comté de Chambly, en vue des élections qui auront lieu le 28 juillet prochain.

M. Dowina Joyal de nouveau porte étendard du parti libéral.

On annonce que le premier ministre Duplessis fera une visite dans le comté de Chambly pour appuyer son candidat J. Redmond Roche.

Réunion des Maires du comté de Chambly à l'hôtel de ville de Longueuil, pour donner leur appui à J. Redmond Roche, candidat de l'Union Nationale.

L'honorable Duplessis, dans un communiqué aux journaux, ne porte pas attention à la déclaration de M. Béique sur sa récente démission du parti de l'Union Nationale.

JUILLET

Redmond Roche ouvre sa campagne électorale à Chambly Canton.

M. Charles E. Sénéchal candidat au siège No 5 à Chambly Bassin.

M. J.-U. Gauthier pose sa candidature en vue des élections du 28 juillet, comme indépendant.

Plus de 4,000 personnes acclament l'honorable Duplessis à Coteau Rouge.

J. Redmond Roche élu député de Chambly par une majorité record de 3,493 votes. L'Union Nationale reportée au pouvoir avec 82 députés.

AOÛT

Retour du Maire Paul Pratt, d'un voyage en Europe.

SEPTEMBRE

Congrès du parti Progressiste-Conservateur à Ottawa. Monsieur J.-H. Ouellet, de Longueuil, est l'un des délégués de notre comté à ce congrès.

Le Dr Laurent Trudeau est mentionné pour faire la lutte à Hortensius Béique lors des élections municipales de Chambly Bassin, qui auront lieu au mois de mai 1949.

OCTOBRE

L'hon. George Drew est élu chef du parti Progressiste-Conservateur.

Démission de l'échevin Clément Lord à Montréal-Sud. M. Alonzo Lambert élu par acclamation échevin de Montréal-Sud.

NOVEMBRE

Décès de M. Charles Terroux à St-Lambert. M. Terroux avait participé à de nombreuses luttes électorales à St-Lambert.

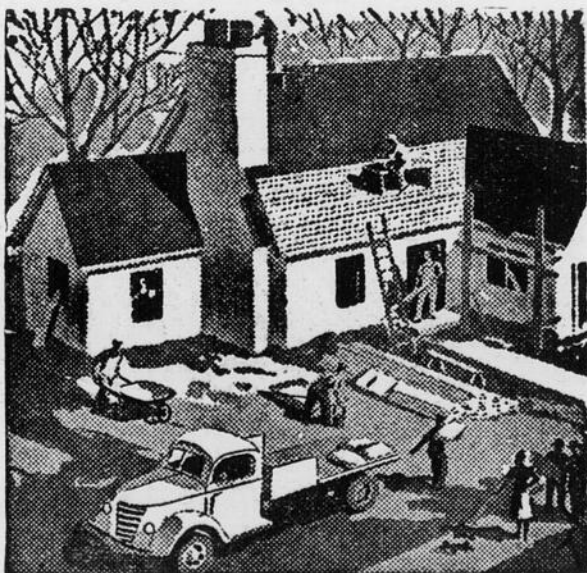
L'on annonce des développements importants dans la question des écoles, de l'aqueduc et des égouts à Ville Jacques-Cartier.

DECEMBRE

Le maire J. W. Gendron, de Mackayville, annonce qu'il abandonnerait la politique municipale.

Nos vœux les plus sincères d'une Bonne et Heureuse Année à Monsieur J. Redmond Roche, député de Chambly à Québec, M. Roch Pinard, député de Chambly-Rouville à Ottawa, à messieurs les maires du comté de Chambly, ainsi qu'à tous les échevins. Nos vœux s'adressent aussi à tous les bons politiciens qui ont à cœur les intérêts de leur pays, de leur province et de leur municipalité. Puisse l'année 1949 combler tous leurs désirs les plus chers.

Matériaux de construction, Bardeaux d'asphalte, Insul Brick, Donnaconna, Papiers en rouleau.



BOIS DE CONSTRUCTION

J. H. OUELLET

Maison établie depuis 1932 — Established since 1932

Mêmes prix qu'à Montréal — Livraison gratuite

179 St-Charles O. Longueuil

Telephone : Zone 6-376

LUMBER DEALER

ANNONCES CLASSIFIEES.

VOUS AVEZ DANS VOTRE LOCALITE UN DEPOSITAIRE DES ANNONCES CLASSIFIEES

LONGUEUIL:-

Librairie Beauchamp, 49 St-Charles.

Imprimerie Vogue, 134 St-Laurent.

LONGUEUIL-ANNEXE:-

Bureau de Poste Bertrand,

Chemin Chambly,

A. Roberge, Chemin Chambly,

Restaurant Roy, Chemin Coteau Rouge et St-Alexandre

CROYDON:-

L. Labbé, épicier-boucher, 2 Domville.

MACKAYVILLE:-

Restaurant R. Tardif, coin Churchill

et Grande-Aillée.

ST-MAXIME:-

Restaurant A. Croteau, 76a St-Louis.

ST-JOSAPHAT:-

Magasin E.-M. Sénéchal.

ST-LAMBERT:-

Raymond Soucie, 296 Elm.

PARC STE-HELENE:-

Restaurant Giroux, Bureau de Poste, 1035 Préfontaine.

COTEAU ROUGE:-

Magasin O. Ratelle, Bureau de Poste, 1777 St-Georges.

LONGUEUIL INTERMEDIATE HOCKEY ROSTERS ANNOUNCED

Bennett, Poulton, Dixon, Hamer, Not Yet Assigned.

Rosters of the four strong clubs forming the Longueuil Intermediate Hockey League have been announced as follows, with the possibility that all line-ups may be strengthened shortly through the assignment of Doug Bennett, Hank Poulton, Bob Dixon, Tom Hamer and several more seasoned players:

Super-Strong Wood Products: Goal: Rolland Valois, G. Lamou-

From a...

(Cont. from page 4)

pectively, otherwise they might be just as blind as we... Never mind, gals, we'll remedy the situation in future... As we bat out these few lines, Sunday evening, somebody switches the radio over to the C.I.L. Serenade program and we hear another South Shore gal, Mary Henderson, Longueuil's mezzo-soprano gift to the "Met", singing "Annie Laurie" as beautifully as you'll ever hear it sung... The Longueuil miss, who formerly sang in St. Lambert Blue and White Revues in currently on a U. S. concert tour and just flew up in time for rehearsals and away again the next morning... Want to see a dandy little musical show?... watch for the Rainbow Revue, a sparkling coloured group who may go on shortly at St. Charles Park Chalet, in air of the "Com-bines" Football banquet fund... St. Chazz Park Annual Ice Frolics slated for February 19th... Watch for a revival of the Bridge Tolls question... along different lines, too... Say, ladies, how is that brave horse-beater behaving in the New Year? Keep us posted... Will be glad to report improvement... When is "Baz" O'Meara going to learn English? On page 20 of the Star of December 30th, he says "Leafs — EVER so often they win a big game". Of course he means EVERY so often.

reux; defences: Jeff Jetté, Claude Vincent, A. Ménard, J. Ethier; forwards: André Bouthillier, John Armstrong, René Desautels, Ray Bellemarre, Hervé Laperle, Jack Harper, A. Bédard, Jean-Paul Léveillé, Gaston Bordon, Don Lulham, Fernand Ranger. Henri Deniger, manager.

St. Alexander Dairy: Goal: Stan Standeven, Réal Favre; defences: C. Lamoureux, E. Lalonde, Norm Lulham, R. Lamoureux; forwards: Guy Ducharme, Johnny Mailhot, Frank Brault, Ray Julien, P. Bourdon, Jim Thomas, J.-P. Bréard, P.-E. Blain, Robt. Julien, Bern. Wright, M. Demeule. Hector Dubuc, manager.

Bond Clothing Shops: Goal:

Jim Howell, M. Fournier; defence: Bob Niven, Jack West, R. Beaudry, Gérard Ste-Marie; forward: Gaétan Laliberté, Jules Lamarre, Paul Brault, Roger Lamarre, John Dever, G. Leduc, Emile Lacombe, G. Yusiski, J. Trudeau, Paul-Emile Bellemarre. Manager: Paul-Emile Bellemarre and Geoff Dever.

Cercle Sportif: Goal: Roch Lacoste, Noël Decelles; defence: "Bucko" Picard, Les Browning, C. Remillard, Claude Blain; forwards: André David, Claude Ste-Marie, René Bellemarre, Clem. Mainville, René Brault, J. Roe, Lloyd Southart, A. Côté, Gene Lalonde, Frank Brault, Chas. Dammour. Manager: "Bueno" Picard.

Tél. : 759 (Voisin Station C. N. R.) 224, Grant

E. PRÉFONTAINE & FILS

BOIS DE CONSTRUCTION

Longueuil

ETABLÉ EN 1894

PORTES

Mono-dor en

B. C. Fir.

Unies en merisier.

PANNEAUX

de toutes sortes



MASONITE

TEN-TEST

BARDEAUX

ASPHALT

COUVERTURES

Etc.

Tél. Zone 6-324

Établie en 1909

Thomas Millette Enrg.

CHS.-ED. MILLETTE, PROP.

Ferronnerie,
Matériaux de construction,
Bois, Charbon,
Huile à chauffage.

Hardware,
Builders Supplies,
Wood, Coal,
Fuel Oil.

76, ST-CHARLES O.

LONGUEUIL

68 WEST RUE ST-CHARLES ST., LONGUEUIL Tel. Zone 6-337



Directeur de funérailles
SALONS MORTUAIRES
FUNERAL CHAPEL

Liste des films en dépôt à la Cinémathèque de St-Lambert

Sur la piste du castor	Essouchement (les reportages no. 115 pr. 14)
Les grands lacs (transport maritime)	Reportages (Il était un petit navire)
Nourrisseur automatique pour les porcs	La vallée des dynamos
Chercheurs de la mer (morue)	Chants populaires
Les vétérans sur la terre (défrichement)	Toronto symphonie no. 2 pr. 60
Santé et (tuberculose)	Canadian Screen Magazine no. 4 pr. 62
Vastes pâturages de l'Ouest	Prairie province of Canada pr. 38
Venez souper (nourriture)	Eye witness vol. item 3 pr. 52
Les fermes expérimentales (recherches agricoles)	Six slices of a day pr. 40
Les reportages (artisans à Québec — navigateurs Hindous à Sor)	Library on wheels pr. 43
Revue cinéma Canadienne No 9 pr. 9	School for Canadians pr. 73
Canada pr. 51	Salt from the earth pr. 103
	High over the borders pr. 661-A
	A man and his job pr. 51
	Le 8 décembre 1948.

SOUTH SHORE Q.A.H.A. LEAGUES

MINOR HOCKEY SCHEDULES

PEE-WEE	
Saturday, January 8th	G.F.P. at L.R.A., 2.00 p.m.
Saturday, January 15th	L.R.A. at C.S.A., 2.00 p.m.
Saturday, January 22nd	C.S.A. at G.F.P., 2.00 p.m.
Saturday, January 29th	L.R.A. at G.F.P., 2.00 p.m.
Saturday, February 5th	G.F.P. at C.S.A., 2.00 p.m.
Saturday, February 12th	C.S.A. at L.R.A., 2.00 p.m.
BANTAM	
Wednesday, January 5th	C.S.A. at L.R.A., 7.00 p.m.
Saturday, January 8th	L.R.A. at G.F.P., 2.00 p.m.
Monday, January 10th	G.F.P. at C.S.A., 7.00 p.m.
Saturday, January 15th	C.S.A. at G.F.P., 2.00 p.m.
Wednesday, January 19th	G.F.P. at L.R.A., 7.00 p.m.
Saturday, January 22nd	L.R.A. at C.S.A., 2.00 p.m.
Wednesday, January 26th	G.F.P. at C.S.A., 7.00 p.m.
Saturday, January 29th	C.S.A. at L.R.A., 2.00 p.m.
Saturday, February 5th	L.R.A. at G.F.P., 2.00 p.m.
MIDGET	
Wednesday, January 5th	C.S.A. at L.R.A., 8.00 p.m.
Monday, January 10th	G.F.P. at C.S.A., 8.00 p.m.
Wednesday, January 12th	L.R.A. at G.F.P., 8.00 p.m.
Monday, January 17th	G.F.P. at L.R.A., 8.00 p.m.
Wednesday, January 19th	C.S.A. at G.F.P., 8.00 p.m.
Monday, January 24th	L.R.A. at C.S.A., 8.00 p.m.
Wednesday, January 26th	G.F.P. at L.R.A., 8.00 p.m.
Monday, January 31st	C.S.A. at G.F.P., 8.00 p.m.
Wednesday, February 2nd	L.R.A. at C.S.A., 8.00 p.m.
JUVENILE	
Thursday, January 6th	L.R.A. at C.S.A., 8.00 p.m.
Monday, January 10th	G.F.P. at L.R.A., 8.00 p.m.
Thursday, January 13th	C.S.A. at G.F.P., 8.00 p.m.
Tuesday, January 18th	G.F.P. at C.S.A., 8.00 p.m.
Thursday, January 20th	L.R.A. at G.F.P., 8.00 p.m.
Monday, January 24th	C.S.A. at L.R.A., 8.00 p.m.
Thursday, January 27th	G.F.P. at C.S.A., 8.00 p.m.
Tuesday, February 1st	L.R.A. at G.F.P., 8.00 p.m.
Wednesday, February 2nd	C.S.A. at L.R.A., 8.00 p.m.

Feu, Vie, Vol, Automobile, Accident, Maladie, Bris-de-Glace, Responsabilité.

O. RENÉ GRAVEL, C.C.S.

COURTIER EN ASSURANCES

Résidence: 180, St-Alexandre, Longueuil
 Bureau: 500, Place d'Armes
 Tél. Longueuil 6-350
 Tél. BELair 2041

BOTTIER FASHIONNABLE

Assortiment complet et varié de bottes de caoutchouc pour dames et enfants et de chaussures d'hiver.

J. Henri LAFOREST

SHOEMAN

28 ouest
 St-Charles
 LONGUEUIL
 Tél. 6-306

Vendeur exclusif de SLATER SHOE



LE PREMIER MINISTRE FORMULE SES SOUHAITS ET DÉCLARE QUE LES CULTIVATEURS SERONT PROTÉGÉS. — REMERCIEMENT DE M. A. MARION

«La victoire du 28 juillet est le plus beau cadeau que le peuple du Québec pouvait faire à un premier ministre» dit l'Hon. Maurice Duplessis. — Délégation de l'UCC à Québec. — L'Hon. Larochelle devient membre du Conseil Législatif. — Nouveau pont sur la route Montréal-Hull.

— Par Lévis Lorrain —

L'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province, a fait ses souhaits du Nouvel An à la population du Québec sur un réseau de postes québécois et il en a profité pour la remercier de la confiance qu'elle a accordée à l'Union Nationale le 28 juillet dernier. Cette victoire mémorable était le plus beau cadeau que l'on pouvait faire à un premier ministre. L'hon. Duplessis a rappelé l'essor considérable du Québec depuis l'accession de l'Union Nationale à la tête du gouvernement et il s'est dit assuré que 1949 verrait un accroissement encore plus considérable de la grande prospérité dont jouit notre province. Il a demandé à tous les citoyens de s'unir pour coopérer avec le gouvernement dans le développement de nos richesses.

Une délégation de l'Union Catholique des Cultivateurs a rendu visite au premier ministre dernièrement et le chef du gouvernement en a profité pour énoncer de nouveau la politique du gouvernement de l'Union Nationale au sujet de la margarine. On sait que la Cour Suprême a récemment déclaré invalide la loi fédérale défendant la fabrication, l'importation et la vente de la margarine.

Le premier ministre a souligné les points suivants: Il ne peut y avoir de succès durable, dans la province, si l'agriculture ne reçoit des gouvernements une coopération généreuse, amicale et sympathique; la loi du crédit agricole de l'Union Nationale a été une législation d'une haute portée sociale, qui a stabilisé l'agriculture, garanti la solvabilité de l'agriculture et mis en relief l'autonomie de la province dans ce domaine; la position du gouvernement provincial est bien clair en ce qui concerne la margarine. C'est le devoir du gouvernement de prendre toutes les mesures nécessaires, même si elles peuvent être impopulaires dans d'autres milieux pour protéger l'industrie laitière, pour que le cultivateur vive et survive.

De président de l'U.C.C., M. Abel Marion, a remercié le premier ministre Duplessis de sa courageuse attitude sur la margarine. «On dit que nous sommes chanceux dans la province», a déclaré M. Marion, «parce que vous avez fait des déclarations qui portent. Je tiens à vous remercier. Cela nous donne confiance. Je vous remercie également d'avoir nommé un représentant de la classe agricole dans le comité consultatif de santé. Les cultivateurs ont leur mot à dire dans ce domaine et vous avez voulu leur donner une chance d'exprimer leurs opinions.»

Le premier ministre a annoncé la nomination de l'hon. J.-Théophile Larochelle, ministre d'Etat et député de Lévis à l'Assemblée législative, comme membre du Conseil Législatif pour la division LaSalle en remplacement de M. Pierre Bertrand. M. Larochelle a démissionné comme député et une élection aura lieu dans Lévis le 16 février, la mise en nomination des

candidats étant fixée au 9 du même mois.

En prévision d'accident toujours possible sur le vieux pont centenaire De Belle-feuille, qui relie Plage-Laval à Saint-Eustache, sur la route Montréal-Hull, le gouvernement de l'Union Nationale a ouvert le magnifique nouveau pont de béton armé qu'il a fait construire pour le remplacer. Cela donna lieu à une brève cérémonie semi-officielle présidée par l'hon. Jean-Paul Sauvé, ministre de la Jeunesse et du Bien-Etre social et député du comté de Deux-Montagnes. L'ouverture du pont, sur lequel il reste à terminer certains travaux de parachèvement, permettra désormais aux automobilistes de voyager en parfaite sécurité alors que l'ancien pont de bois est toujours sujet à un accident notamment avec la saison d'hiver. Une grande ouverture officielle aura lieu au printemps.

COMMUNIQUE

Le «Théâtre Ford» présentera la semaine prochaine — l'émission du 13 janvier — une tragédie de Francis de Croisset, intitulée «Pierre ou Jack». Dans cette comédie sentimentale, deux jeunes gens — l'un inventeur, l'autre acteur — s'apprennent de la même jeune fille, Jack, l'acteur, gagne sans difficulté le cœur de la jolie fille et Pierre se désespère jusqu'à ce qu'il réussisse enfin, après bien des mésaventures, à trouver à la fois la gloire et l'amour.

Les principaux rôles seront tenus à la radio par Janine Sutto, Gilles Pelletier, Andrée Basilières et Roger Garceau.

Comme chacun le sait, le Théâtre Ford est commandité par la Société Ford du Canada et est radiodiffusé chaque jeudi soir, de 9 à 10 heures, par le réseau français de Radio-Canada.

Communiqué

(Suite de la page 3)
 l'annonceur.
 L'orchestre symphonique Molson, sous la direction de Jean Deslauriers, fera entendre un programme varié de mélodies populaires et mi-classiques.

Aidez-nous à combattre la tuberculose

L'ENDROIT DU SPECTACLE DE LONGUEUIL.

AVALON

SHOW PLACE OF LONGUEUIL

JEUDI à SAMEDI THURSDAY to SATURDAY
 January 6-7-8 Janvier



Plus: RAILROADED

CONTINUOUS SHOW SPECTACLE CONTINU
 Thursday, January 6th Jeudi, 6 janvier

DIMANCHE et LUNDI SUNDAY and MONDAY
 January 9-10 Janvier

GEORGE RAFT
 GEORGE BRENT
 RANDOLPH SCOTT
 JOAN BLONDELL



Plus: SAINTED SISTERS

MARDI et MERCREDI TUESDAY and WEDNESDAY
 January 11-12 Janvier



Plus: MICKEY
 (In Color - En couleur)

CLASSIFIED ADDS ANNONCES CLASSÉES

Vous avez dans votre localité un dépositaire des annonces classifiées:

LONGUEUIL : — Librairie Beauchamp, 49 ouest St-Charles; Imprimerie Vogue, 134 St-Laurent.

LONGUEUIL-ANNEXE : — Bureau de Poste Bertrand, Chemin Chambly; A. Roberge, Chemin Chambly; Restaurant Roy, Chemin Coteau Rouge et St-Alexandre.

CROYDON : — L. Labbé, épicière-boucher, 52 Domyville.

MACKAYVILLE : — Restaurant R. Tardif, coin Churchill et Grande-Allée.

ST-MAXIME : — Restaurant A. Croteau, 76A St-Louis

ST-JOSAPHAT : — Magasin E. M. Sénéchal.

ST-LAMBERT : — Raymond Soucie, 296 Elm

PARC STE-HELENE : — Restaurant Giroux, bureau de poste, 1035 Préfontaine.

COTEAU ROUGE : — Magasin O. Ratelle, bureau de poste, 1777 St-Georges.

Garçon demandé

Jeune garçon connaissant la tenue des livres demandé dans une grande compagnie sur la Rive Sud, doit être compétent et bilingue.

Plusieurs avantages et bon service d'autobus.

S'adresser à boîte 5320,
Longueuil.

Sténographe Demandé

Sténographe bilingue et assez jeune pour bureau de large organisation nationale à Longueuil, bonnes conditions de travail. Faites application au bureau du personnel:

GEORGES WESTON LTD.,
PL. 6693, Loc. 2

LOST — January 1st bracelet with Rhine stones. Reward. 128 Grant, Longueuil. Phone 6302.

PERDU — Le 1er janvier, bracelet avec pierres du Rhin. Récompense. 128 Grant, Longueuil. Tél. 6302.

A VENDRE — Manteau seal français noir, en bon ordre. 207 Chemin Chambly, Longueuil.

A VENDRE — Costume de ski, 14 ans, gilet rouge, pantalon bleu marine. 71 St-Charles-Est, Longueuil. Tél. 6154.

FOR SALE — Persian paw fitted coat, excellent condition, size about 16. Phone Longueuil 2609.

A VENDRE — Maison brique, 2 étages, bien finie, cave, garage. Libre. 179 Lafayette, Montréal-Sud.

Estimateur — Apprécier

Wilfrid Fleury

Propriétés rurales et urbaines
Commerces - Expropriations
Argent prêt
Rés. 15, rue St-Laurent
Tél.: Longueuil 598
57, St-Jacques Ouest,
Montréal,
Tél.: HArbour 2842

Le jour: 1870 Ontario, coin Cartier
Le soir: 2207 Fullum, Montréal
Tél.: FR. 1318
ROMAIN LÉPINE, Ba. O.
SPÉCIALISTE OPTOMÉTRISTE
Examen de la vue Réparation de verres

VOULEZ-VOUS?

Hypothéquer votre nouvelle construction
Acheter une propriété - Vendre vos immeubles

CONSULTEZ

G. D. BAXTER & CIE.

(Au coin de Victoria)
BELair: 2014

236 rue ELM
Tél.: 4662

ST-LAMBERT
Rés. 2874

Tél.: 934 Longueuil 70, rue St-Alexandre

DR. L. A. TRUDEAU

HEURES DE BUREAU:

LONGUEUIL:

Lundi - Mercredi - Vendredi
Après-midi de 2 à 4 p.m.
Le soir de 7 à 8.30 p.m.

ST-LAMBERT:

Mardi - Jeudi - Samedi
Après-midi 2 à 4 p.m.
Le soir de 7 à 8½ p.m.

Tél. 2967

St-Lambert

61, rue L'Espérance

INGENIEUR stationnaire demandé pour travail sur la Rive-Sud avec certificat de 4e classe A pour 2 bouilloires à basse pression et 1 bouilloire à haute pression. Ouvrage de nuit et nettoyage. Ecrire: Le Courrier du Sud, Casier postal No 100.

SERAI INTERESSE à l'achat d'un terrain de 500 x 500 pieds, entre Laprairie et Longueuil. Joe. Rayle, 303 Lafayette, Montréal-Sud. Tél. 6-127.

A LOUER — Belle grande chambre. S'adresser à 918 Victoria, Montréal-Sud.

STENOGRAPHER — Capable bilingue stenographer wanted for large South Shore industrie. Many benefits and good opportunity for advancement. Apply: PL. 6693, Local 2.

A LOUER — Salon double, 433 Dollard, Montréal-Sud. Tél. 3167.

A LOUER — Grande chambre pour couple ou hommes. 215 St-Jean, Longueuil.

A VENDRE — Dodge 1942, parfait ordre. Concierge, 295 Riverside Drive, St-Lambert. Tél. 3711.

Sténographe Demandé

Sténographe expérimenté et bilingue, très bonne opportunité d'avancement dans une large compagnie, sur la Rive Sud.

Plusieurs avantages et service d'autobus très convenable. Tél.: PL. 6693, Loc. 2.

Sténographe Demandé

Sténographe expérimenté et bilingue pouvant s'occuper de la tenue des livres.

Très bonne opportunité d'avancement dans une large compagnie sur la Rive Sud.

Plusieurs avantages et service d'autobus très convenable. Tél.: PL. 6693 Loc. 2.

Gaston Péloquin

Comptable Public Enrg.
Re'd Public Accountant
296 Elm St. - St-Lambert
Tél. 2531
Bureau de Montréal:
Suite 200
EDIFICE TRANSPORTATION
132 O. St-Jacques - HA. 2783

LÉO CADIEUX FLEURISTE

Bouquets de noces
Couronnes mortuaires
Fleurs pour toutes occasions
Nous prenons les commandes à domicile ou par téléphone.
TEL.: 2245
918 Victoria - Mtl-Sud
(En face des barraques)

POUR UNE FORME SVELTE — Les comprimés SLENDOR, efficaces, inoffensifs. Traitement: 2 semaines \$1.00; 12 semaines \$5.00. Pharmacie Couture, 34 ouest St-Charles, tél. 6-340, et Pharmacie Longueuil, 45 ouest St-Charles, tél. 6-300. (J.n.o.)

Raymond Soucie

Assurances Générales
General Insurance
296 rue Elm Tél.: 2531
Dépositaire des annonces classées pour le
COURRIER DU SUD

J. Lord et Fils

FER ORNEMENTAL
Clôtures — Balcons
Rampes d'escaliers
Ornamental Iron Works
873 Ste-HELENE
Montréal Sud - Montreal South
Tel. Long. 510

Redmond Roche

C.R., M.A.L.
Roche & Macnaughten
Tous les lundis, à Montréal-Sud
à 431 Ste-Hélène
de 9.30 a.m. à 12.30 p.m.
132 Ouest, rue St-Jacques
Montréal 1 - PLateau 8344*

BOIS DE CHAR

Commandez maintenant
avant la HAÛSE

PLANCHE:
de \$35.00 à \$55.00 le mille
Colombage, etc.
S'adresser à:
876 STE-HELENE
Tél.: 2718
MONTREAL-SUD

Téléphone: 7264

Jacques Ranger

Station de service B-A Service
Station
Lavage - Graissage - Simonize
Riverside coin Argyle
St-Lambert

Ex-clinical Instructor of Montreal
University
Ex-clinicien à l'Université de
Montréal

Dr Jean Brault

SURGEON DENTIST
CHIRURGIEN DENTISTE
516 Victoria Avenue
Phone 7109 St. Lambert

TEL: 938 TEL: 2207
ALDÉRIC SAUVE

Magasin de seconde main
Nous achetons et vendons.

FOURNITURES
173 St-Jean Longueuil

JEAN-G PELOQUIN

Comptable agréé - Chartered Accountant
Suite 200 - Edifice Transportation
Téléphone: HArbour 2783

132 St-Jacques Ouest

Montréal

For your Electric Appliances Pour vos Accessoires Electriques SOUTHERN ELECTRIC Reg'd

R. GENDREAU, propriétaire
1290 Chemin Chambly Tél.: Longueuil 3074
Ville Jacques-Cartier

AVIS

AVIS est par les présentes donné que Henri Sicotte, rentier, Hermé-négilde Fournier, entrepreneur et Wilfrid Martin, forgeron, tous résidents et propriétaires d'immeubles dans la Ville de Jacques-Cartier, s'adresseront à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir une loi spéciale leur permettant de détacher le territoire connu sous les noms des paroisses religieuses de St-Maxime et de St-Josaphat, ou parties d'icelui, et de se constituer en corporation de ville sous le nom de Ville de LeMoyné, avec certaines dispositions dérogatoires à la Loi des Cités et Villes, leurs immeubles se trouvant situés dans le territoire de la ville projetée.

Jacques-Cartier, ce 18e jour de décembre, 1948.

Le Procureur des
Requérants,

VICTOR TREPANIER,
C.R.

(23-30-5-13)

LÉO FECTEAU FILS, LTÉE

Portes et Chassis
armoires de
cuisine
Ameublement de
magasin

1063 WASHINGTON
TEL.: 2868
Montréal-Sud

PATRICK

BAILLARGEON

General Excavating and
Earth Removing

Creusage général et
transport de terre

SHOVELS - BULLDOZERS

COMPRESSORS

ST. LAMBERT 3228
40 BRIDGE



NEXT STOP BIGGER FOOD BARGAINS

JUS RAISINS - GRAPE JUICE

WELCH

16 oz **25c**32 oz **45c**

JUS - JUICE
MELANGES - BLENDED
2 20 oz tin **23c**

JUS DE PAMPLEMOUSSE GRAPE-FRUIT JUICE

20 oz tin **10c**

JUS DE TOMATES Surchoix IDEAL Fancy TOMATO JUICE

3 20 oz tin **25c**

PÊCHES - PEACHES Tranchées ou moitiées AYLMEER Sliced

20 oz tin **29c**

BEURRE DE PEANUT PEANUT BUTTER

16 oz jar **35c**

RIZ - RICE Genre chinois - Chinese

2 lbs **29c**

DATTES - DATES Desnoyautées - Pitted

16 oz **29c**

KRAFT DINNER Macaroni et Fromage - Macaroni and Cheese

17c

RINSO Grosse boîte - Large Box

37c

GEANT - GIANT

75c

TOMATES - TOMATOES CHOIX - CHOICE

2 28 oz tin **31c**

BAS PRIX - LOW PRICE

CAFÉ - COFFEE

BLUE MOUNTAIN

Toute mouture - All mixture

Boîte - tin 1s **59c**

SOUPES TOMATES

HEINZ

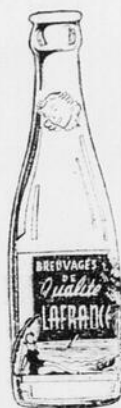
Cream Tomato Soup

10 oz tin **11c**

KETCHUP AUX TOMATES

HEINZ

TOMATO KETCHUP

14 oz **24c**

DRY GINGER ALE

LAFRANCE

Bout. 30 oz **10c**

MACÉDOINE AUX LÉGUMES

LA FERLANDIERE

MIXED VEGETABLES SALAD

2 20 oz tin **25c**

FÈVES GOUSSES - WAX BEANS

RAPID LACHINE

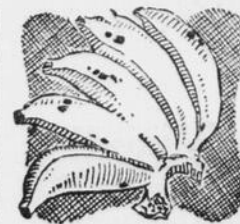
2 20 oz tin **19c**

POIS VERTS - GREEN PEAS

TULIP

2 20 oz tin **19c**

FRUITS - LÉGUMES



BANANES

BANANAS

15c lb

ORANGES SUNKIST

No. 344

3 doz **53c**

PATATES N.B. POTATOES

Montagnes Vertes No. 1 Green Mountains

10 lbs 25c

POMMES - APPLES

McINTOSH FANCY No. 1

Pan. 6 pintes **69c**

PAMPLEMOUSSES

GRAPE-FRUIT

FLORIDE No. 96

6 for **25c**

VIANDES - MEATS

FRESH HADDOCK FILET D'AIGLEFIN FRAIS

39c lb

BACON

Sugar Threat - Traité au sucre

1/2 lb 32c

ROAST BEEF RÔTI DE HAUT CÔTÉ

Marque Bleue ou Rouge
Blue or Red Trade Mark**47c lb**

BONELESS VEAL VEAU ROULÉ

49c lb

ÉPAULE DE JAMBON - HAM

Sans jarret PICNIC Shankless

49c lb

PORK SAUSAGE SAUCISSE DE PORC

MAPLE LEAF

47c lb

FERMÉ JEUDI

6 janvier

CLOSED THURSDAY

January 6th.

20-6-251 6-252
MONGEAU
SUPER-MARKET